



Gebrauchsanleitung TPP - Zellkulturschalen

TPP-Zellkulturschalen sind für die Kultivierung und Anzucht von Zellen in manueller Handhabung entwickelt. Der umlaufende geriffelte Grifferring ermöglicht ein sichereres Greifen der Einheit (Schale + Deckel). Ausschliesslich der Schalenboden wurde opto-mechanisch zur optimalen Zell-Adhäsion und -Wachstum aktiviert.

Die Zellkulturschale ist für den Einmalgebrauch bestimmt.

Hinweise:

Halten Sie sich an die nationalen Bestimmungen im Umgang mit biologischem Material, verwenden Sie die entsprechende Schutzkleidung.

Beachten Sie bei allen Arbeitsschritten die Regeln des aseptischen Arbeitens.

Anleitung:

- Überprüfen Sie das Verpackungsmaterial und das Produkt auf Unversehrtheit. Verwenden Sie nur einwandfreies Material.
- Kontrollieren Sie das Verfallsdatum (EXP) auf dem Etikett und der Verpackung. Nutzen Sie nur Produkte mit gültigen Verfallsdatum EXP.
- Öffnen Sie die Verpackung in steriler Umgebung und entnehmen ein komplettes System (Decke mit Unterteil) für den Gebrauch. Der umlaufende Grifferring erlaubt ein sicheres Greifen der Zellkulturschale und vermeidet somit das ungewollte Anheben des Deckels (Kontaminationsgefahr).
- Öffnen Sie den Deckel und befüllen Sie die Schale gemäss der üblichen Laborroutine mit dem Medium und Inokulum.
- Um ein gleichmässiges Wachstum auf der Oberfläche zu erreichen sind folgende Aspekte zu beachten:
 - Resuspendieren Sie die Zellen gut mit dem Medium um Zellklumpen zu vermeiden.
 - Vermeiden Sie Schaumbildung während des Resuspendierens und Aussäens um einen gleichmässigen Zellrasen zu erhalten.

Instruction for Use TPP Tissue Culture Dish

TPP tissue culture dishes are for the cell/tissue cultivation and growth in manual use. The circumferential gripping ring allows a secure grip of the unit (bowl + lid). The growth surface - but not the side wall of the dish - is opto-mechanically activated for optimal cell adhesion and growth.

The tissue culture dish is for single use.

Note:

Follow national regulations when handling biological material, use appropriate protective clothing

Take note of the regulations of aseptic working during the work process.

Instructions:

- *Check the packaging material and the product for intactness. Use only faultless material.*
- *Check the expiry date (EXP) on label and packaging. Only use products with valid EXP.*
- *Open the packaging in a sterile environment and remove a complete system (lid with base) for use. The circumferential grip ring allows a secure grip of the cell culture dish and thus avoids unintentional lifting of the lid (risk of contamination).*
- *Remove the lid and fill the dish with the medium and inoculum according to your laboratory routine.*
- *To achieve an uniform cell growth, the following aspects must be observed:*
 - *Resuspend the cells well with the medium to avoid cell lumps.*
 - *Avoid foaming during resuspension and seeding to avoid holes in the cell layer.*



- Geringes Mediumvolumen führt zur Meniskusbildung und somit zu ungleichmäßigem Wachstum der Zellen (Zellhäufungen am Rand). Das optimale Füllvolumen entnehmen Sie den technischen Daten.
- Die Abstandsnocken in der Innenseite des Deckels sorgen für einen konstanten und optimalen Gasaustausch bei geringer Verdunstung.
- Tipp: Zum Aussäen, Mediumwechsel, Subkultivierung und anderen Tätigkeiten sollte der Deckel um ~45° geöffnet werden um Kontaminationen zu vermeiden (Bild 1).
- *Low medium volume leads to meniscus formation and thus to uneven growth of the cells (cell clumps at the edge). Please refer to the technical data for the optimum filling volume.*
- *The spacer cams on the inside of the lid ensure a constant and optimal gas exchange with low evaporation.*
- *Tip: For sowing, medium change, sub cultivation and other activities the lid should be opened only ~45° to avoid contamination (Figure 1)*

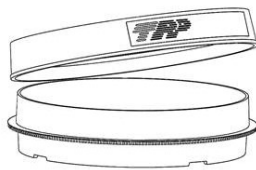


Bild 1, 45° offen

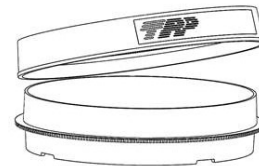


Fig. 1 45° open

- Luftdurchlässe im Bodenrand sorgen für eine optimale Wärmeverteilung im Inkubator bei mehreren übereinander gestapelten Schalen.
- Für die Beschriftung der Schale benutzen Sie die Beschriftungsfelder.
- Als Orientierungshilfe, z. B. während der Mikroskopie, befinden sich im Schalenboden die Ziffern 3, 6, 9, 12 im Uhren-System (Bild 2).
- Führen sie vorab einen Probelauf des mit den von Ihnen gewählten Parameter durch.
- Lagerung vor Gebrauch bei Raumtemperatur, vor UV-Licht schützen.
- *Air vents in the bottom rim ensure optimum heat distribution in the incubator even when several dishes are stacked on top of each other.*
- *For identification use the labelling fields.*
- *As an orientation aid, for example during microscopy, the numbers in the clock system 3, 6, 9, 12 are located in the bottom of the dish (Figure 2).*
- *Before use, store at room temperature, protect from UV light*
- *Test the multitude of influencing factors under routine conditions beforehand.*

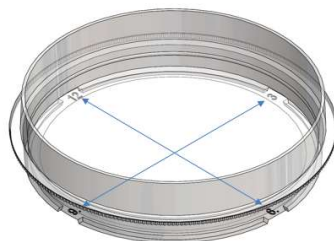


Bild 2, Ziffern

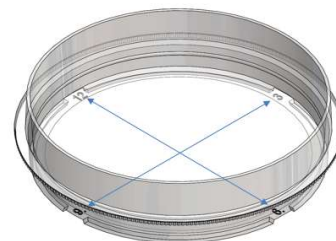


Fig. 2, Numbers

Anmerkungen und Empfehlungen:

- Der Stapelrand ermöglicht eine sichere Standfestigkeit von mehreren übereinander gestapelten TPP-Zellkulturschalen.

Advice and Recommendations:

- *The stacking rim provides a safe stability of several TPP cell culture dishes stacked on top of each other.*



- Für die gleichmässige Kultivierung der Zellen ist das Nivellieren der Unterlage und das regelmässige Versorgen mit Nährmedium unerlässlich.
- Vermeiden Sie Vibrationsquellen in der Nähe des Inkubators um ein gleichmässiges Wachstum der Zellen zu gewährleisten.
- Zentrifugieren der Schale wird nicht empfohlen.
- *For a homogenous cultivation of the cells, levelling of the incubator and continuous supply of medium is essential.*
- *Avoid and/or eliminate vibration sources near the incubator to ensure uniform cell growth.*
- *Centrifugation of the dish is not recommended.*

Technische Daten:

Materialien

Schale	PS
Deckel	PS

Technical Data:

Materials

Dish	PS
Lid	PS

Abmessungen	Measurements	93040	93060	93100	93150
Aussen-∅ [mm]	Outside-∅ [mm]	40	60	96	146
Randhöhe [mm]	Height [mm]	11	16	21	21
Innen-∅ [mm]	Inside-∅ [mm]	34	53	87	137
Volumen empf. [ml]	Volume recom. [mL]	1.8 – 2.7	4.5 – 6.6	12 – 18	29 – 44
Wachstumsfläche [cm ²]	Growth surface [cm ²]	9.2	22.1	60.1	147.8

Zellschaber und Spachtel

Tissue Scraper and Tissue Spatula

Technische Daten:

Materialien

Stängel	PE
Schaberkopf	PE

Technical Data:

Materials

Handle	PE
Scraper head	PE

Abmessungen	Measurements	99002	99003	99004	99010
Länge [mm]	Length [mm]	240	300	380	195
Schaberbreite [mm]	Width of head [mm]	13	20	25	14
Schaber drehbar	Scraper rotational	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Spatula

Zusätzlich:

Gebrauchsanleitung, chemische Resistenzlisten, Qualitätszertifikate der jeweiligen Produkte stehen als Download auf der Homepage www.tpp.ch zur Verfügung.

Additional:

Instructions for use, chemical resistance lists, and quality certificates of the respective products are available for download on the homepage www.tpp.ch.